



présente

FES **OR**
TI **FORD**
VAL **MU**
26 JUIN **SI**
au 13 AOÛT **QUE**
2021

— ORFORD.MU —

**Canada, Québec et
Premières nations**

en collaboration avec



**CONCERTS DE MUSIQUE
CLASSIQUE ET JAZZ**
ÉVÉNEMENTS GASTRONOMIQUES
EXPOSITIONS D'ARTS VISUELS



Laissez-vous transporter...

Choisir Desjardins, c'est aussi appuyer le Festival Orford Musique 2021.

Que chaque note jouée vous transporte dans un monde d'émotions.

Bon festival!

 desjardinscoop
 caisselacmemphremagog

 **Desjardins**
Caisse du Lac-Memphrémagog

PRÉSENTATEUR OFFICIEL



COLLABORATEUR



PARTENAIRES



MOT DU DIRECTEUR

Wonny Song
Directeur général
et artistique



2021 marque le 70^e anniversaire de création d'Orford Musique. Pour un organisme œuvrant dans le domaine mouvementé des arts et de la culture, 70 ans est louable. Chaque année depuis 1951, Orford Musique offre ainsi une formation de haut niveau aux musiciens de la relève et va à la rencontre de son public, le convie à des rendez-vous artistiques de haut niveau.

2020 aura malheureusement fait exception à la règle alors que le monde entier s'est vu bouleversé par la pandémie, projeté dans l'incertitude. Du jour au lendemain, tout a changé et nous vivons encore en 2021 les retombées de ce chapitre extraordinaire de notre récit collectif.

À travers tout cela, nous avons pu constater la force de l'esprit humain qui s'est exprimée par la musique. Nous avons tous été touchés et émerveillés d'entendre les gens confinés chez eux chanter et jouer ensemble de leur balcon. C'est par la musique que nous avons réussi à nous transmettre des messages d'espoir : nous sommes là, nous sommes solidaires, nous passerons à travers...

Cette année, participez à un Festival invitant et inspirant, où chacun trouvera son bonheur. Nous vous proposons une série de concerts donnés par des artistes canadiens, québécois et autochtones de grande renommée, ainsi que des concerts gratuits qui vous permettront de découvrir les meilleurs talents de la relève. Afin de marquer notre anniversaire, quelques événements spéciaux seront orientés vers un retour aux sources.

Il est plus important que jamais de partager l'art et son pouvoir positif sur le monde. Je vous invite donc à profiter pleinement d'Orford Musique, de la belle musique, de la fine cuisine et des magnifiques paysages, pour retrouver la sérénité et le bien-être, à votre façon.

PRÉVENTE

Fan fini de musique classique?

Inscrivez-vous à la PRÉVENTE ayant lieu du **23 au 25 avril 2021** et assurez-vous d'avoir les meilleures places disponibles pour tous vos concerts.

Les mesures sanitaires nous imposent une capacité limitée en salle et les billets partiront rapidement. Ne manquez pas les moments les plus mémorables du Festival en achetant vos billets d'avance!

Attention : afin de participer à la prévente, vous devez vous inscrire avant le 22 avril.

Rendez-vous sur www.orford.mu ou appelez à la billetterie pour compléter votre inscription.

RABAIS SUR LES CONCERTS

À L'ACHAT DE...

3-4

CONCERTS

5-6

CONCERTS

7+

CONCERTS

obtenez un rabais de

10%

15%

20%

AUTRES RABAIS

50%

DE RABAIS
POUR LES ÉTUDIANTS

10%

DE RABAIS POUR LES
MEMBRES DE LA FADOQ

CONDITIONS

Offres applicables sur les prix réguliers, non transférables et non valides pour les groupes.

Valide seulement pour les concerts dans la salle Gilles-Lefebvre.

LES RABAIS NE S'APPLIQUENT PAS AUX CONCERTS D'OUVERTURE NI DE FERMETURE.

BILLETTERIE

819 843-3981, poste 232 | 1 800 567-6155
billetterie@orford.mu | orford.mu

HEURES D'OUVERTURE

PRÉVENTE
Du 23 au 25 avril :
9 h à 18 h

Du 27 avril au 18 juin :
du mardi au vendredi
de 9 h à 14 h

Du 22 juin au 14 août :

du lundi au vendredi de 9 h à 14 h

Samedi, 10 h à 16 h | Et jusqu'à 20 h les soirs de concerts

FRAIS DE BILLETTERIE

En personne : 3 \$ / billet

Envoi postal : 5 \$ / envoi

Aucuns frais pour les billets achetés en ligne ou par téléphone.

Orford Musique offre maintenant des billets électroniques! Présenter votre billet sur votre téléphone, c'est facile, sécuritaire et écologique. L'utilisation de billets électroniques aide à protéger nos clients, nos bénévoles et nos employés contre la transmission de la COVID-19. **Merci de choisir « billets électroniques » lors de votre achat!**

Les prix affichés sont taxes et frais en sus. Le client a la responsabilité de vérifier la date et le titre du concert avant de procéder à l'achat. Toute vente est finale : les billets sont échangeables ou remboursables uniquement en cas d'annulation du concert par Orford Musique. Les frais de billetterie ne sont pas remboursables.

ACCESSIBILITÉ

Si vous êtes une personne à mobilité réduite, nous vous invitons à communiquer avec la billetterie avant votre arrivée, afin que nous puissions vous offrir un service adapté à vos besoins.

MESURES SANITAIRES

Des mesures sanitaires sont en vigueur à Orford Musique selon les consignes de la santé publique du Québec. Nous vous encourageons à consulter le www.orford.mu ou à appeler la billetterie avant de vous déplacer.

LÉGENDE

- ◆ CONCERTS D'OUVERTURE ET DE FERMETURE
- ◆ JAZZ ET MUSIQUE DU MONDE
- ◆ MUSIQUE DE CHAMBRE
- ◆ PIANO
- ◆ MUSIQUE ANCIENNE
- ◆ ÉVÉNEMENTS GASTRONOMIQUES
- ◆ ARTS VISUELS
- ◆ ÉVÉNEMENTS GRATUITS

VIRTUOSES



Credit photo: Connaissance

SAMEDI 24 JUILLET
16 H 30 ET 19 H 30
50 \$

Abby Walsh, violon
Poom Prommachart, piano

Place à la relève! Admirez la scintillante virtuosité de ces deux récipiendaires du Prix Orford Musique 2020.

CHOPIN, *Ballades n° 1, 2, 3 et 4*
FAURÉ, *Sonate pour violon et piano n° 1 en la majeur, op. 13*
KREISLER, *Syncopation*

**FLORENT VOLLANT :
MITSHA
MESHKENU**



Credit photo: Jean-François Labrecque

SAMEDI 31 JUILLET
16 H 30 ET 19 H 30
50 \$

Florent Vollant, voix et guitare,
accompagné de ses musiciens

Vivez une véritable incursion au cœur des ambiances musicales de la culture des Premières nations avec l'artiste innu Florent Vollant!

**DOMINIQUE
FILS-AIMÉ :
THREE LITTLE
WORDS**



Credit photo: Anthonnie Gauthier

SAMEDI 7 AOÛT
16 H 30 ET 19 H 30
50 \$

Dominique Fils-Aimé, voix
Étienne Miousse, guitare
Danny Trudeau, basse
David Osei-Afrifa, piano
Salin Cheewapansri, batterie

Dominique Fils-Aimé sait séduire le public grâce à son authenticité et à sa voix suave. Auteure et interprète de Montréal, elle vous présente son dernier album, *Three Little Words*.

I MUSICI DE MONTRÉAL & JEAN-MARIE ZEITOUNI



Credit photo: Libération

VENDREDI 13 AOÛT
16 H 30 ET 19 H 30
60 \$

Jean-Marie Zeitouni, chef
Orchestre de chambre I Musici
de Montréal

Présenté par :
Magog

Ne manquez pas votre chance d'entendre le réputé orchestre I Musici de Montréal avec Jean-Marie Zeitouni à titre de chef d'orchestre. Ce sera l'un des derniers concerts de l'ensemble dirigés par ce grand chef.

MURPH, *In The Time Of Our Disbelieving*
TCHAIKOVSKI, *Souvenir d'un lieu cher*,
op. 42

PRIX ORFORD MUSIQUE 5^E ÉDITION



Prenez part à ces quatre soirées lors desquelles des jeunes musiciens, parmi les meilleurs talents en musique classique au Canada, concourront dans le but de remporter la 5^e édition du Prix Orford Musique!

DEMI-FINALES
9 AU 11 AOÛT
19 H 30 / 12 \$
(PAR SOIRÉE)

FINALE
14 AOÛT
16 H 30 / 20 \$

SPÉCIAL
50\$
POUR LA
SEMAINE
ENTIÈRE!

Présenté par :



JAZZ & MUSI DU MONDE



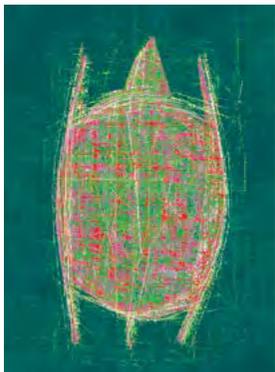
metro
plus
Marché Plouffe

GRUPE MÉTRO PLOUFFE PRÉSENTE
LES SOUPERS DU BISTRO RONDO!

Complétez votre expérience du Festival avec un souper au Bistro Rondo le soir de votre concert. Appelez-nous au 819 843-3981, poste 232 pour réserver votre table!

ARTS VISUELS

(DU 26 JUIN AU 13 AOÛT)



CHRISTINE SIOUI WAWANOLOATH

ESPACE YVES-TRUDEAU

Christine Sioui Wawanoloath s'inspire des mythologies abénaquises et wendates afin de créer de magnifiques œuvres aux lignes précises et aux couleurs éclatantes.

CSW, Tortue rayée, 2005



OM70

BISTRO RONDO D'ORFORD MUSIQUE

Lors de cette exposition unique, découvrez pourquoi Orford Musique s'inscrit dans la mémoire comme étant un incontournable de la culture depuis maintenant 70 ans.

À PROPOS D'ORFORD MUSIQUE

Orford Musique est un organisme de bienfaisance où la nature et la culture sont en parfaite symbiose, ce qui crée un cadre propice à l'épanouissement artistique. La mission de l'organisme est de stimuler la créativité des jeunes musiciens à leurs débuts et pendant le développement de leur vie professionnelle. Par ses activités multidisciplinaires, Orford Musique participe activement au développement et au rayonnement de la région.

ÉVÉNEMENTS GASTRONOMIQUES



JEAN SOULARD

22 JUILLET
18 H / 69\$

Le chef globe-trotter Jean Soulard vous invite à déguster des chefs-d'œuvre culinaires bien de chez nous!



NORMA CONDO

Miqmaq Catering Indigenous Kitchen

29 JUILLET
18 H / 69\$

Grâce à la chef micmaque Norma Condo, découvrez les délices de la cuisine autochtone traditionnelle!



Votre implication fait une énorme différence dans la vie de jeunes musiciens comme moi.

- Émilie, classe de maître de violon

MERCI DE DONNER À ORFORD MUSIQUE!

Visitez **ORFORD.MU**

Numéro d'organisme de bienfaisance 122918642RR0001



MERRY MUSICAL

(billets en vente à la billetterie de la
Maison Merry : 819 201-0727)

**25\$
PAR
CONCERT**

La Maison Merry s'associe à Orford
Musique, pour la troisième année consécutive, afin
de proposer une série de concerts de musique
classique et jazz présentant de prodigieux artistes!

JEUDI 8 JUILLET, 18 H JEUDI 29 JUILLET, 18 H

CONCERT CLASSIQUE

Anne Robert, violon
Dominique Beauséjour-
Ostiguy, violoncelle

CONCERT CLASSIQUE

Denis Bluteau, flûte,
accompagné de ses
étudiants

JEUDI 15 JUILLET, 18 H JEUDI 5 AOÛT, 18 H

CONCERT JAZZ

Marie-Fatima Rudolf, piano
Dave Watts, contrebasse

CONCERT JAZZ

Guillaume Gilbert, guitare
Dave Gelfand, contrebasse
André White, batterie

JEUDI 22 JUILLET, 18 H

CONCERT CLASSIQUE

Jennifer Swartz, harpe
Lori Gemmell, harpe

Cette série de concerts est rendue possible grâce à l'appui
généreux de la famille Jean C. Monty.

Cet été, la Maison Merry, notre précieux
partenaire, vous fait découvrir l'histoire de la
présence abénakise dans la région.

EXPOSITION

Ndakina. Les Abénakis dans les
Cantons-de-l'Est

ÉVÈNEMENT

Journée culture et chants
abénakis



Visitez le www.maisonmerry.ca
ou appelez le 819 201-0727
pour en apprendre davantage



ORFORD SUR LA ROUTE

Près de chez vous, assistez à de fabuleux récitals
commentés par les musiciens! Entrez dans leurs univers et
laissez-vous transporter au son de chaque note.

Merci à nos partenaires, sans qui Orford Musique ne
pourrait offrir ces événements gratuits aux familles de la
région.

DUNHAM

Vendredi 11 juin, 19 h 30,
Église Sainte-Croix de
Dunham

EASTMAN

Mercredi 7 juillet, 19 h 30,
Église Saint-Édouard
d'Eastman

MAGOG

Mercredi 16 juin, 19 h 30,
Église Saint-Patrice de
Magog

COOKSHIRE-EATON

Mercredi 14 juillet, 19 h 30,
Église St-Camille de
Cookshire

SAINT-ÉLIE-D'ORFORD

Mercredi 23 juin, 19 h 30,
Centre culturel Pierre
Gobeil

SAINT-FRANÇOIS-XAVIER- DE-BROMPTON

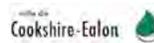
Mercredi 28 juillet, 19 h 30,
Église Saint-François-Xavier

SAINT-DENIS-DE- BROMPTON

Mercredi 30 juin, 19 h 30,
Église Saint-Denis-de-
Brompton

SAINTE-ANNE-DE-LA ROCHELLE

Mercredi 4 août, 19 h 30,
Église Sainte-Anne-de-la-
Rochelle



ÉVÉNEMENTS GRATUITS

5 À 7 ORFORD

Parc de la Rivière-aux-Cerises, Orford

**DU 25 JUIN AU
23 JUILLET / 17 H 30
TOUS LES VENDREDIS**

Présentés par
Orford
Naturellement

Débutez vos fins de semaines du bon pied en participant à ces enlevantes prestations en plein air!



BEAUX CONCERTS DE LA RELÈVE

En ligne

**DU 10 JUIN AU 12 AOÛT
19 H 30 / TOUS LES JEUDIS**

Laissez-vous émerveiller par le talent exceptionnel des stagiaires de l'Académie Orford Musique!



CONCERTS EN FAMILLE À AUSTIN

Parc municipal d'Austin

**4 JUILLET ET
8 AOÛT / 11 H 30**

Présentés par 

Assistez à ces concerts festifs se déroulant dans l'un des plus beaux lieux de la municipalité d'Austin.



CONCERTS EN PLEIN AIR

Musique classique et plein air font bon ménage, n'est-ce pas? Profitez de la musique tout en appréciant la beauté du paysage.

**BOLTON-EST
21 JUILLET, 19 H 30
PARC TERRIO**

Présentés par



**CANTON DE
STANSTEAD
1^{ER} AOÛT, 19 H 30
PARC THAYER**



PIQUE-NIQUES CLASSIQUES

Parc municipal de Saint-Étienne-de-Bolton

**DU 10 AU 24 JUILLET
11 H 30 /
TOUS LES SAMEDIS**

Présentés par

Saint-Étienne-de-Bolton

Pique-niquez en famille et profitez de ces magnifiques concerts en plein air!

**RESTEZ À L'AFFÛT, D'AUTRES ÉVÉNEMENTS
GRATUITS POURRAIENT S'AJOUTER PRÈS DE
CHEZ VOUS!**



ORFORD MUSIQUE

3165, chemin du Parc
Orford (Québec) J1X 7A2
819 843-3981 | 1 800 567-6155
ORFORD.MU

Find festival details in English online at orford.mu/en



Complice du Festival Orford Musique



hydro
quebec
.com